

MARCELA FABIANA DUBOIS

ENGLISH <> SPANISH
FREELANCE
CERTIFIED PUBLIC
TRANSLATOR

MEMBER OF THE
CTPCBA.

PERSONAL PROFILE

I am an English Freelance Public Translator. I am a Native Spanish Speaker and have a University degree that supports my linguistics knowledge.

CAT TOOLS
Trados 2022

CONTACT INFORMATION

Cell: +54 9 11 6704 1788
traductoradubois@gmail.com
www.linkedin.com/in/duboistraductora-en-es

Altolaguirre 371 Street, Tapiales,
Buenos Aires. Argentina.

EMPLOYMENT HISTORY

FREELANCE TRANSLATOR.
INDEPENDENT PROFESSIONAL.

(2000 - Present)

- Legal Translations: Certificates and personal documents (birth/marriage/death certificates, passports, criminal records). Power of attorney (wills, deeds, notarial documents). Education (transcripts, diplomas, apostilles, curricula) and commercial documents (contracts, balance sheets, by-laws). Holographic and/or digital signature.

- Medicine: Health, nutrition and wellness. Informed consents, medical records, disease classification. Diabetes type 2 and Hashimoto articles, papers.

(1997-2022)

EDUCATIONAL HISTORY

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

PUBLIC TRANSLATOR IN ENGLISH LANGUAGE (1997).

-45 hours´ medicine training (Doctor and translator Pablo Mugüerza Pecker)

-10 hours´ Workshop on CAT tools and computer workshops for translators (Translator Juan Macarlupu).

-10 hours´ legal training.

-12 hours´ training on Spanish proofreading and grammar correction rules.

INTERESTS AND HOBBIES

Yoga. Meditation. Wellness. Mindfulness.
Aromatherapy.